



Czersk, 2012-12-18

WO.271.48.2012

Do Wykonawców

Dotyczy przetargu nieograniczonego pn.: „Świadczenie usług pocztowych na rzecz Gminy Czersk w 2013 roku” (ogłoszenie w BZP nr 264495 z dnia 13.12.2012r.).

WYJAŚNIENIE TREŚCI SIWZ

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. - Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 ze zm.) Zamawiający udziela wyjaśnień do zadanego przez Wykonawcę pytania

1. W pkt. 4.1.1.7. SIWZ oraz w §10 ust. 1 lit. g) Ogólnych warunków umowy stanowiących załącznik Nr 5A i 5B do SIWZ Zamawiający wskazał możliwość dokonania zmian w zakresie cen jednostkowych za poszczególne usługi, jeżeli taki obowiązek będzie wynikał z przepisów szczególnych. Wykonawca wnosi o wyjaśnienie powyższego zapisu, a w szczególności czy za przypadek nakładający taki obowiązek Zamawiającego uznaje, przypadek kiedy nastąpi zmiana cenników u Wykonawcy, zgodnie z przepisami ustawy Prawo Pocztove.
2. W pkt. 11 i 12 załącznika nr 4 do SIWZ stanowiących załącznik nr 5A i 5B oraz w §8 ust. 1 OWU Zamawiający wskazał dwa różne, sprzeczne terminy doręczenia przez Wykonawcę, pokwitowanego przez adresata „potwierdzenia odbioru”. Wykonawca wnosi o wyjaśnienie powyższej sprzeczności i przyjęcie, iż „potwierdzenie odbioru” podpisane przez odbiorcę jest niezwłocznie przez Wykonawcę doręczane do Zamawiającego.
3. W pkt. 18. Załącznika nr 4 do SIWZ, Zamawiający przewiduje dostarczenie przez Wykonawcę druków potwierdzenia odbioru. Wykonawca prosi o wyjaśnienie czy w postanowieniu tym chodzi również o druki zwrotnego potwierdzenia odbioru przesyłek nadawanych przez Zamawiającego na zasadach określonych w Kodeksie postępowania administracyjnego albo ustawy Ordynacja podatkowa, czy też dla tych przesyłek Zamawiający będzie stosował druki własne. Druki te różnią się bowiem od druków stosowanych przez operatorów pocztowych dla powszechnie świadczonych usług pocztowych. W przypadku zaś stwierdzenia, iż druki właściwe dla prowadzonych postępowań mają być dostarczane przez Wykonawcę, wnosimy o szczegółowe określenie jaką treść mają zawierać te druki. W załączeniu Wykonawca przesyła wzór druku potwierdzenia odbioru nakładu Wykonawcy.
4. W załączniku nr 1 do opisu przedmiotu zamówienia Zamawiający wprowadził uregulowania dotyczące kwestii przetwarzania danych osobowych i ich ochrony. Wykonawca informuje, iż dane dotyczące nadawców przesyłek do Zamawiających oraz odbiorców (adresatów) przesyłek nadawanych przez Zamawiającego, są objęte tajemnicą pocztową, zgodnie z art. 39 i 40 ustawy Prawo Pocztove. Informacje lub dane objęte tajemnicą pocztową są przez operatorów pocztowych zbierane, utrwalane, przechowywane, opracowywane, zmieniane, usuwane lub udostępniane tylko wówczas, gdy czynności te dotyczą świadczonej usługi pocztowej albo są niezbędne do jej wykonania. Przepisy ustawy Prawo pocztowe dotyczące przetwarzania danych osobowych chronią je w sposób szerszy aniżeli ustawa z dnia 29.08.1997 roku o ochronie danych osobowych i dlatego zgodnie z art. 5 tejże ustawy jeżeli przepisy odrębnych ustaw, które odnoszą się do przetwarzania danych, przewidują dalej idącą ich ochronę, niż wynika z ustawy o ochronie danych osobowych, stosuje się przepisy tych ustaw. Dalej należy stwierdzić, że do Wykonawcy będącego operatorem pocztowym nie może i nie ma zastosowania art. 31 ustawy o ochronie danych osobowych, bowiem Zamawiający nie jest administratorem danych osobowych nadawców przesyłek do Zamawiającego,

- a Wykonawca nie jest podmiotem, któremu administrator powierza przetwarzanie danych nadawców. Nadawcy przesyłek kierowanych do Zamawiającego zawierają z Wykonawcą umowę o świadczenie usług, a tym samym to Wykonawca może być uznany za ich Administratora w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych, a nie Zamawiający. Nie może więc Zamawiający powierzać przetwarzania danych, których nie jest administratorem. Biorąc pod uwagę, iż dane osobowe nadawców i adresatów przesyłek odpowiednio przychodzących lub wychodzących do/od Zamawiającego są chronione tajemnicą pocztową Wykonawca wnosi o modyfikację SIWZ poprzez wyłączenia stosowania załącznika Nr 1 do opisu przedmiotu zamówienia.
5. W §7 Ogólnych warunków umowy stanowiących załącznik Nr 5A i 5B do SIWZ Zamawiający wprowadził katalog przepisów prawa obowiązujących strony w trakcie realizacji umowy. Wykonawca wnosi o wyjaśnienie czy w ramach umowy, która zostanie zawarta w wyniku tego postępowania Zamawiający zamierza nadawać przesyłki w postępowaniu administracyjnym oraz przesyłki w postępowaniu podatkowym. W przypadku odpowiedzi pozytywnej, prosimy o stosowną modyfikację wskazanych postanowień poprzez uzupełnienie dotychczasowego §7 i powołanie się również na przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego oraz Ustawy Ordynacja podatkowa.
 6. W §12 ust. 3 Ogólnych warunków umowy stanowiących załącznik Nr 5A i 5B do SIWZ Zamawiający określił przepisy jakie mają zastosowanie w sprawach nieuregulowanych umową, pomijając ustawę Prawo pocztowe i inne przepisy mające istotne znaczenie dla realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia. Wykonawca proponuje wprowadzenie w §12 ust. 3 zapisu umożliwiającego powołanie się na przepisy Ustawy Prawo pocztowe oraz pozostałe wymienione w §7, poprzez przyjęcie następującego postanowienia „W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosuje się przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, Kodeksu cywilnego oraz aktów prawnych powołanych w § 7.”

Wyjaśniając treść SIWZ w przedmiotowym zakresie informuję, że:

1. Tak, w przypadku zmiany cenników u Wykonawcy będzie możliwe wprowadzenie zmian w umowie.
2. Zamawiający wykreśla pkt 11 opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ. W związku z wykreśleniem pkt 11 Zamawiający zmienia oznaczenia pozostałym punktom tego załącznika.
3. Zamawiający będzie stosował druki zwrotnego potwierdzenia odbioru dostarczone przez Wykonawcę do wszystkich przesyłek nadawanych z „usługą zwrotne potwierdzenie odbioru”. Druk ten jest standardowy, dwustronny z taśmą do przyklejenia na kopercie i musi zawierać przynajmniej: 1 strona: miejsce na wpisanie adresu nadawcy, 2 strona: miejsce na wpisanie adresu adresata oraz miejsce na wpisanie daty odbioru i podpis adresata.
4. Zamawiający wykreśla w pkt 5 opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ zapis: „(zał. nr 1 do opisu przedmiotu zamówienia)” oraz usuwa z dokumentacji przetargowej zał. nr 1 do opisu przedmiotu zamówienia.
5. Tak, Zamawiający zamierza nadawać przesyłki w postępowaniu administracyjnym oraz przesyłki w postępowaniu podatkowym. W związku z powyższym Zamawiający dopisuje punkt 7 w paragrafie 7 ogólnych warunków umowy - zał. 5A i 5B, który otrzymuje brzmienie: „ustawą Ordynacja podatkowa z dnia 29.08.1997 (t. j. – Dz. U. z 2012 poz. 749) oraz Kodeksem Postępowania Administracyjnego - z dnia 14.06.1960 (t. j. – Dz. U. 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.)”.
6. Zamawiający w paragrafie 12 ust. 3 ogólnych warunków umowy – zał. 5A i 5B dopisuje „oraz aktów prawnych wskazanych w paragrafie 7 umowy”.

ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 - 6 ustawy Prawo zamówień publicznych (t. j. - Dz. U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 ze zm.) Zamawiający wprowadza zmianę treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia tj.:

1. Zamawiający wykreśla pkt 11 opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ. W związku z wykreśleniem pkt 11 Zamawiający zmienia oznaczenia pozostałym punktom tego załącznika.
2. Zamawiający zmienia pkt 5 opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ, który otrzymuje brzmienie: „**Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługi pocztowe zgodnie**

z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa” oraz usuwa z dokumentacji przetargowej zał. nr 1 do opisu przedmiotu zamówienia.

3. Zamawiający dopisuje punkt 7 w paragrafie 7 ogólnych warunków umowy - zał. 5A i 5B, który otrzymuje brzmienie: „**ustawą Ordynacja podatkowa z dnia 29.08.1997 (t. j. – Dz. U. z 2012 poz. 749) oraz Kodeksem Postępowania Administracyjnego - z dnia 14.06.1960 (t. j. – Dz. U. 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.)**”

4. Zamawiający zmienia §12 ust. 3 OWU – zał. 5A i 5 B, który otrzymuje brzmienie: „**W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosuje się przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, Kodeksu Cywilnego oraz aktów prawnych wskazanych w paragrafie 7 umowy**”.

W związku z wprowadzonymi zmianami treści SIWZ Zamawiający wprowadza zmianę treści ogłoszenia w zakresie określenia przedmiotu zamówienia oraz przedłuża termin składania ofert do dnia 27 grudnia do godz. 10:00 i zamieszcza ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

5. pkt 15.14 SIWZ otrzymuje brzmienie:

„Oferta wraz z załącznikami musi zostać złożona w zaklejonej, nieprzezroczystej kopercie w siedzibie Zamawiającego – sekretariat. Koperta powinna posiadać nazwę i adres Wykonawcy oraz być zaadresowana i oznaczona:

„Oferta – Świadczenie usług pocztowych na rzecz Gminy Czersk w 2013 roku

„Nie otwierać przed 27.12.2012 r. godz. 10.05”

oraz pkt 16 Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego – sekretariat, w terminie do dnia **27.12.2012r. do godz. 10.00”**

Z poważaniem,

BURMISTRZ

Marek Jankowski

Załączniki:

Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia nr 267421 z dn. 18.12.2012 r.

Otrzymują:

- 1) Wszyscy, którzy pobrali SIWZ
- 2) strona internetowa UM w Czersku: www.bip.czersk.pl
- 3) a/a WR